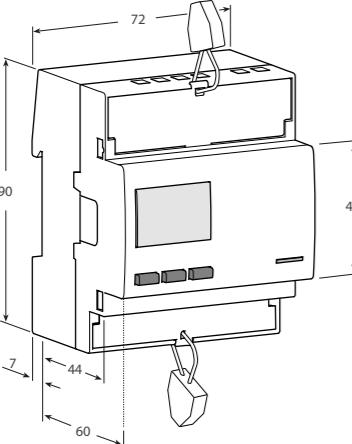
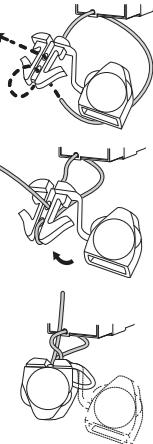
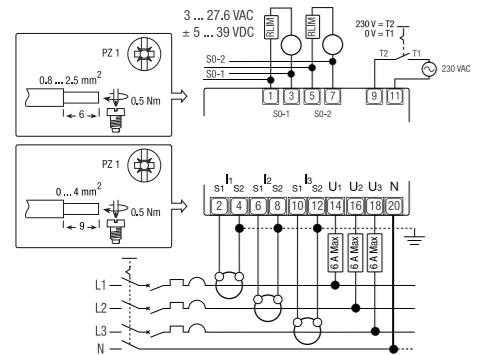
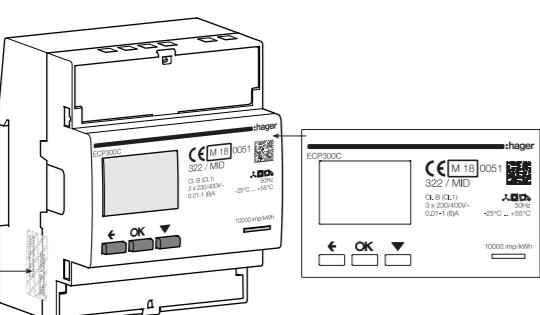


FR
PT
ES

6LE005419Ad

ECP300C**Capot de bornes plombables****Dimension****Tampas seláveis****Dimensão****Tapa de terminales sellables****Dimensión****Schéma de câblage****Longueur de dénudage du câble et couple de serrage des bornes****Esquema de ligações****Comprimento a descarnar do cabo e torque de aperto do parafuso****Diagrama de cableado****Longitud de pelado del cable y par de tornillo del terminal****Certifié MID****Certificado MID****Certificado MID****Etiquette de sécurité MID****Selagem de segurança MID****Sello de seguridad MID****Données techniques****Données en conformité avec EN 50470-1, EN 50470-3, CEI 62053-21, CEI 62053-23 et CEI 62053-31****Caractéristiques générales**

Bolier DIN 43880
Montage EN 60715
Profondeur Profundidad
Peso Peso

Caractéristiques de fonctionnement

Raccordement au réseau triphasé - nombre de câbles Stockage des valeurs d'énergie et Mémoire flash interne non volatile de la configuration Tarif pour énergie active et réactive

Homologation (selon EN 50470-1, EN 50470-3)

Raccordement Tension de référence (Un) phase / neutre phase / phase

Courant de référence (Iref)

Courant minimal (Imin)

Courant maximal (Imax)

Courant de démarrage (Ist)

TC externe max. TC ratio

Fréquence de référence (fn)

Nombre de phases / nombre de câbles

Mesures certifiées

Precision

- Energies actives (selon EN 50470-3)

- Puissances actives (selon CEI 62053-21 et CEI 61557-12)

- Energies réactives (selon CEI 62053-23)

- Puissances réactives (selon CEI 62053-21)

Tension d'alimentation et puissance consommée

Plage de la tension d'alimentation de fonctionnement

Puissance maximale consommée (Circuit tension)

Charge maximale (circuit courant) @ Imax

Type de l'entrée tension

Impédance de tension

Impédance de courant

Capacité de surcharge

Tension continu phase / neutre

temporaire (1 s) phase / neutre

continuo fase / neutro

temporário (1 s) fase / neutro

Courant continu phase / phase

temporaire (1 s) phase / phase

continuo fase / fase

temporário (1 s) fase / fase

Caractéristiques de mesure

Plage de tension phase / neutre

phase / phase

Plage de courant (enroulement secondaire)

Fréquence

Grandeurs mesurées

Caractéristiques d'affichage

Type d'afficheur LCD rétroéclairé

Energie active 7 chiffres + 2 décimales / 8+1

Energie réactive 7 chiffres + 2 décimales / 8+1

Tension 3 chiffres + 2 décimales

Courant 2 chiffres + 2 décimales / 3+1 / 4+0

Facteur de puissance 1 chiffre + 3 décimales avec signe + indic. capac./induc.

Fréquence 2 chiffres + 2 décimales

Puissance active 2 chiffres + 2 décimales / 3+1 / 4+0

Puissance réactive 2 chiffres + 2 décimales / 3+1 / 4+0

Puissance apparente 2 chiffres + 2 décimales / 3+1 / 4+0

Tarif en cours 1 chiffre

Période de rafraîchissement d'affichage

LED métropolitain optique

LED rouge en face avant (constante du compteur)

proportionnelle à l'énergie active imp/exp

Sécurité

Catégorie de surtension

Classe de protection

Tension de test AC (EN 50470-3, 7,2)

Degré de pollution

Tension de fonctionnement

Test d'une impulsion de tension (Uimp)

Résistance au feu du matériel du boîtier UL 94

Etiquette de sécurité entre les parties haute et basse du boîtier

Modules de communication connectables par infrarouge

Pour modules de communication

Sorties Impulsions (signaux S0, selon CEI 62053-31)

Sortie impulsions 1 ou 2 sélectionnable

Fréquence d'impulsion (nombre d'impulsions par kWh)

Durée de l'impulsion ON ajustable

Tension de fonctionnement

Courant maximal impulsion ON dans la plage 3 ... 27,6 VAC / ±5 ... 39 VDC

Courant de fuite impulsion OFF dans la plage 3 ... 27,6 VAC / ±5 ... 39 VDC

Classe d'isolation TRTS

Tarif

Tarif 1

Tarif 2

Impédance d'entrée

Conditions environnementales

Plage de température de stockage

Plage de température de fonctionnement

Environnement mécanique

Environnement électromagnétique

Installation en intérieur uniquement

Altitude (max.) moyenne annuelle, sans condensation

Humidité sur 30 jours par an, sans condensation

Indice de protection IP en condition d'installation (face avant) bonnier de raccordement

Dados técnicos**Dados em conformidade com EN 50470-1, EN 50470-3, IEC 62053-21, IEC 62053-23 e IEC 62053-31****Características gerais**

Invólucro DIN 43880
Montagem EN 60715
Profundidade Profundidad
Peso Peso

Características de funcionamento

Ligações para rede trifásica - número de condutores
Armazenamento de valores de energia e configuração Memória flash interna não volátil

Tarifa para energia activa e reactiva

Homologação (de acordo com EN 50470-1, EN 50470-3)

Ligações

Tensão de referência (Un) fase / neutro

fase / fase

Corrente de referência (Iref)

Corrente mínima (Imin)

Corrente máxima (Imax)

Corrente de arranque (Ist)

TC externo Relação máx do TC

Frequência de referência (fn)

Número de fases / número de condutores

Medidas certificadas

Precisão

- Energias activas (de acordo com EN 50470-3)

- Potências activas (de acordo com IEC 62053-21 e IEC 61557-12)

- Energias reactivas (de acordo com IEC 62053-23)

- Potências reactivas (de acordo com IEC 62053-21)

Tensão de alimentação e consumo de energia

Gama de tensão de alimentação de funcionamento

Consumo maximo de potencia (circuito de tensao)

Carga máxima VA (circuitu corrente) @ Imax

Forma de onda da entrada de tensão

Impedância de tensão

Impedância de corrente

Capacidade de sobrecarga

Tensão continuo fase / neutro

temporário (1 s) fase / neutro

continuo fase / fase

temporário (1 s) fase / fase

Corrente continuo

temporário (0,5 ms)

Caractéristiques da medida

Gama de tensão fase / neutro

fase / fase

Gama de corrente (enrolamento secundário)

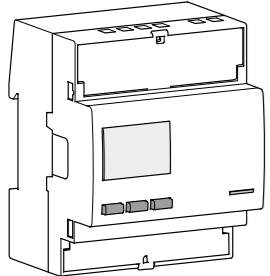
Gama de frequência

Valores medidos

Características do display

Tipo de display LCD com retroiluminação

Energia activa 7 dígitos + 2 dígitos decimais / 8+1



Compteur d'énergie triphasé, mesure par TC de 1 à 6000 A

avec déclaration de conformité MID et 2 sorties impulsions (S0)

La certification MID ne concerne que l'énergie active.

Notice d'utilisation

Déclaration de conformité UE :
<http://hgr.io/r/ecp300c>



ECP300C

Danger et avertissement

Cet appareil doit être installé uniquement par un installateur électrique selon les normes d'installation en vigueur dans le pays. Ne raccordez ou ne débranchez pas ce produit sous tension. La mise en oeuvre de l'appareil n'est autorisée que pour la destination et aux conditions présentées et explicitées dans les présentes instructions de service. Des charges non comprises dans les plages de valeurs indiquées pourront abîmer l'appareil ainsi que les matériaux électriques qui lui sont raccordés.

Principe de fonctionnement

Ce compteur d'énergie 4 quadrants à impulsions mesure l'énergie électrique active et réactive utilisée par un circuit électrique. Cet appareil peut gérer 2 tarifs par l'entrée binaire 230VAC. Seul le compteur total d'énergie active peut être utilisé à des fins de facturation conformément à la directive relative aux instruments de mesure (MID).
 - Energie active en Classe B (selon EN 50470)
 - Puissance active en Classe 1 (selon CEI 62053-21 et CEI 61557-12)
 - Energie réactive en Classe 2 (selon CEI 60253-23)
 - Puissance réactive en Classe 2 (selon CEI 62053-21).
 Cet appareil est équipé d'un afficheur LCD rétroéclairé et 3 boutons pousoirs qui permet de visualiser les énergies, V, I, PF, F, P, Q et configurer certains paramètres. La conception et la fabrication de ce compteur sont conformes aux exigences de la norme EN 50470-3.

Présentation du produit

Afficheur LCD :

T8 \longleftrightarrow ΣL_2
 Σ 00.0000000
 00.0000000
 00.0000000
 L3 \longleftrightarrow Partial \odot COM!

- Σ Energie pour tous les tarifs Tarif
- $\Sigma \omega$ Puissance réactive inductive/capacitive Indicateur de phase
- L2 Via transformateur de courant (TC)
- Secondaire du transformateur de courant
- Compteur principal d'énergie, remise à zéro impossible
- Compteur partiel d'énergie, remise à zéro possible
- Unités
- Energie importée (consommée \rightarrow)
Energie exportée (produite \leftarrow)

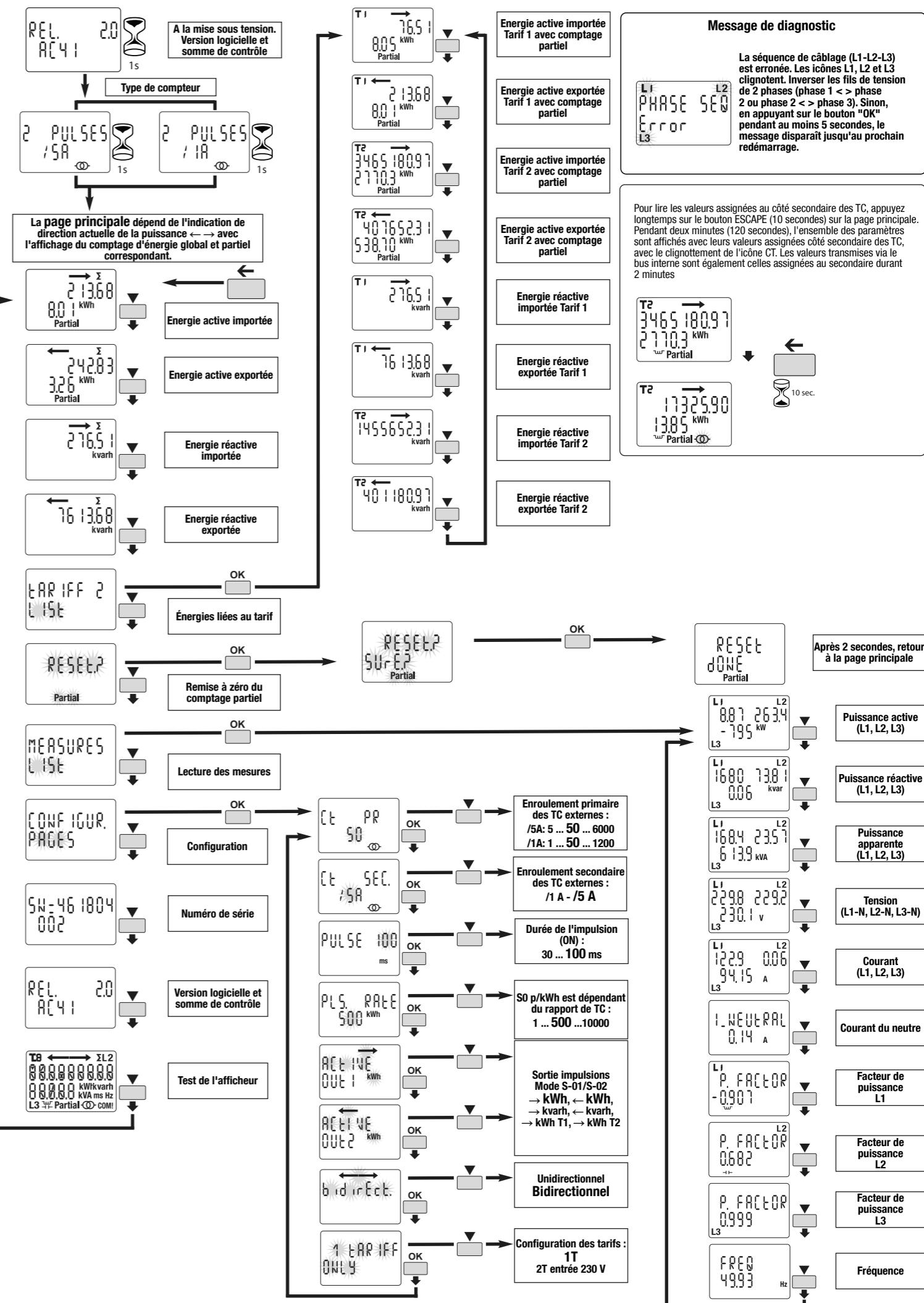
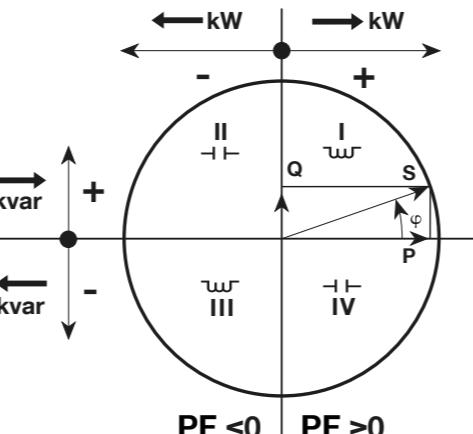
Symboles

- Trois phases
- Protection par double isolation (Classe II)
- Anti-décrémentation : Appareil empêchant la décrémentation

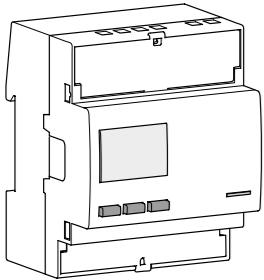
Commandes

- Bouton **OK** : est utilisé pour confirmer une modification d'un paramètre (ou d'un chiffre d'un paramètre numérique) ou pour répondre à une question
- Bouton **DEFILEMENT** : est utilisé pour faire défiler les pages du Menu ou pour modifier toute la valeur ou un chiffre d'un paramètre
- Bouton **ECHEP** : est utilisé pour retourner au menu principal de n'importe où ou pour revenir au chiffre précédent de la valeur en cours de modification
- 10000 imp/kWh LED métrologique optique

Facteur de puissance Convention selon CEI 62053-23



Nota :
Si aucun bouton n'est appuyé durant au moins 20 secondes, l'affichage revient au menu principal et le rétroéclairage s'éteint.



PT

**Contador de energia trifásico,
medida via TC 1 a 6000 A**
com declaração de conformidade MID
e 2 saídas de impulsos (S0)

A certificação MID diz respeito apenas à energia activa.

Instruções do utilizador

Declaração de conformidade da UE:
<http://hgr.io/r/ecp300c>



ECP300C

Instruções de segurança

Este dispositivo deve ser instalado apenas por instalador elétrico profissional de acordo com as normas locais de instalação aplicáveis. Não faça quaisquer ligações elétricas neste produto quando a fonte de alimentação estiver LIGADA. O seu uso só é permitido dentro dos limites indicados nas instruções de instalação. O dispositivo e o equipamento a que está ligado podem ser destruídos por cargas que excedam os valores indicados.

Princípio de funcionamento

Este contador de impulsos de 4 quadrantes mede a energia activa e reactiva usadas numa instalação eléctrica. Este dispositivo pode gerir 2 tarifas por entrada digital de 230V AC. Apenas o registo total de energia activa pode ser usado para fins de facturação de acordo com a Directiva de Instrumentos de Medição (MID).
- Classe de Energia Activa B (de acordo com EN 50470)
- Classe de Potência Activa 1 (de acordo com IEC 62053-21 e IEC 61557-12)
- Classe de Energia Reactiva 2 (de acordo com IEC 60253-23)
- Classe de Potência Reactiva 2 (de acordo com IEC 62053-21). Este dispositivo tem um ecrã LCD retroiluminado e 3 teclas para ler Energias, V, I, PF, F, P, Q e para configurar alguns parâmetros. A concepção e fabrico deste contador cumprem os requisitos standard da norma EN 50470-3.

Apresentação do produto

Ecrã LCD:

T8 \leftrightarrow Σ L2	Σ	Energia para todas as tarifas Tarifa
T8 \leftrightarrow Σ L1	Σ	Potência reactivă inductiva/capacitativa Indicador de fase
L2	Σ	Através do transformador de corrente (TC)
L3 \leftrightarrow Partial \leftrightarrow COM	Σ	Corrente secundária do transformador
/ 1A / 5A	Σ	Registo principal da Energia, não pode ser reinicializado
00.000.000.000	Σ	Registo de energia parcial, reinicializável
00.000.000.000	Σ	Unidades
Partial kW/kvarh	Σ	Energia consumida (consumo \rightarrow) Energia produzida (produção \leftarrow)
kVA ms Hz	Σ	

Símbolos

Três fases

Protegido por isolamento duplo (Classe II)

Backstop: dispositivo de prevenção de reversão

Comandos

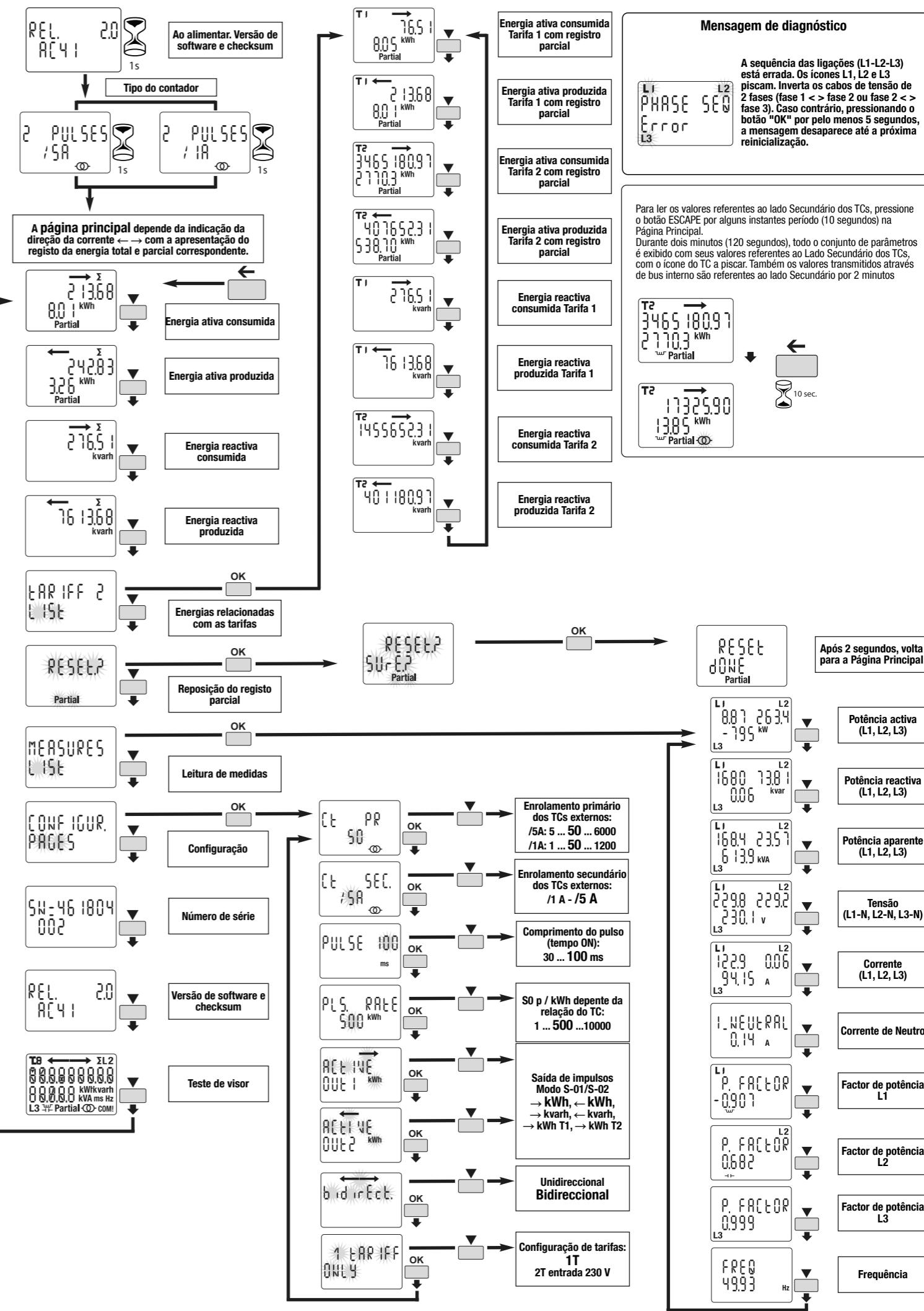
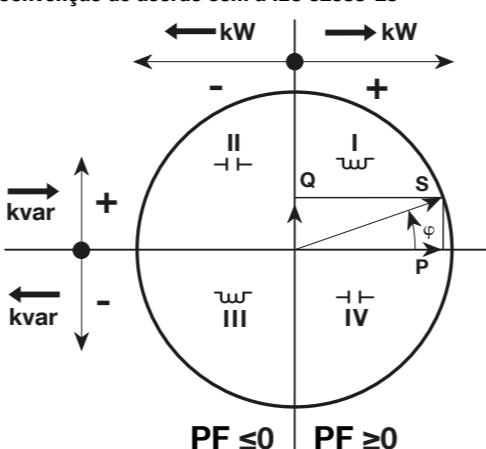
Botão OK: é usado para confirmar a modificação de um parâmetro (ou de um dígito de um parâmetro numérico) ou para responder a uma pergunta

Botão SCROLL: é usado para desfilar as páginas do menu ou para modificar o valor inteiro ou um dígito de um parâmetro

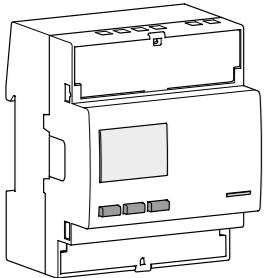
Botão ESCAPE: é usado para voltar ao menu principal de qualquer lugar ou para saltar para o dígito anterior do valor sob modificação

10000 imp/kWh LED metrológico óptico

Factor de potência Convenção de acordo com a IEC 62053-23



Nota:
Se nenhum botão for pressionado durante pelo menos 20 segundos, o visor volta para a Página Principal e a retroiluminação é novamente desligada.



Contador de energía trifásico, medida a través de CT 1 a 6000 A

**con declaración de conformidad MID
y 2 salidas de pulso (S0)**

La certificación MID solo concierne a la energía activa.

Instrucciones para el usuario

Declaración de conformidad de la UE:

<http://hgr.io/r/ecp300c>



ECP300C

Instrucciones de seguridad

Este dispositivo debe ser instalado por un electricista profesional instalador de acuerdo con las normas locales aplicables para la instalación. No conecte ni desconecte este producto cuando el suministro de energía esté activado . Su uso solo está permitido dentro de los límites mostrados y establecidos en las instrucciones de instalación. El dispositivo y el equipo conectado pueden destruirse con cargas que excedan los valores establecidos.

Principio de operación

Este contador de pulso de 4 cuadrantes mide la energía activa y reactiva utilizada en una instalación eléctrica.

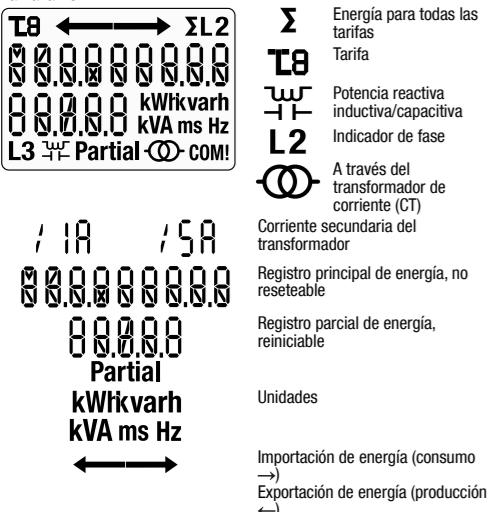
Este dispositivo puede administrar 2 tarifas por entrada digital de 230 VCA. Solo el registro de energía activa total se puede utilizar para fines de facturación de acuerdo con la directiva de instrumentos de medición (MID).

- Clase de energía activa B (según EN 50470)
 - Clase de potencia activa 1 (según 62053-21 y IEC 61557-12)
 - Clase de energía reactiva 2 (según IEC 60253-23)
 - Clase de potencia reactiva 2 (según IEC 62053-21)

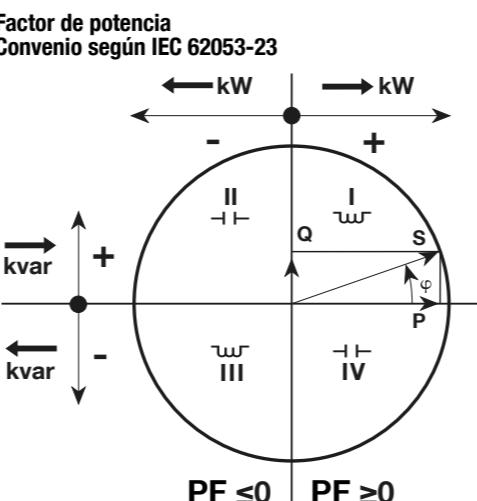
- Clase de potencia reactiva 2 (según IEC 62053-21).
Este dispositivo tiene una luz de fondo de LCD y 3 teclas de botón para leer Energías, V, I, PF, F, P, Q y para configurar algunos parámetros. El diseño y la fabricación de este contador cumplen con los requisitos establecidos EN 50479-2.

Presentación de producto

Pantalla LCD:



Símbolos



OK Botón **OK**: se usa para confirmar una modificación de un parámetro (o de un dígito de un parámetro numérico) o para responder a una pregunta

 Boton **SCROLL**: se usa para desplazarse por las paginas del Menú o para modificar el valor completo o un dígito de un parámetro

 Botón **ESCAPE**: se usa para escapar al menú principal desde cualquier lugar o para saltar al dígito anterior del valor en modificación

10000 imp/kWh

Nota: Si no se presiona ningún botón durante al menos 20 segundos, la pantalla volverá a la Página principal y la luz de fondo se apagará nuevamente.

